Vol 2 No. 301
(1) Wednesday July 15. 1908
Entered at Vancouver,B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十一年七月十五日 (水曜日)
第三百一號
舊曆小六月十七日(加奈陀郵政院認可)

大陸日報

時論

清國の實際的覺醒と日本

今日世界の大勢は支那老大國の覺醒を促して已まざる者あり、機運の要する處、趨勢の歸する處、自から老大國の動かざる、處となり、今や自檜中華の迷夢より醒めて、漸く自覺の途ふ就かんとしつゝある、最近の支那ふ於ける諸現象は、吾人の嘱目に價するもの多きど共に、決して對岸の火災視する能はざるべき也、眠れる獅子の遠からずして吼を發き、斷然起ちて四方獅子吼する時の必ず到るべきを豫期せんとするは吾人は隣邦の爲め、香後進未開地として目指されて居る東洋將來の爲め、視意の大杯を呑くるふ吝ならざるべきも亦た日本を主眼として論ずる時は之れが爲めに諸方面に蒙るべき影響の、決して尠少に非らざるべきを思惟せざるを得ざる也。

南清地方ふ於けるボイコット熱の如き、雲南地方に於ける革命的紛亂の如き、夫れ等の勢力の猖獗を極めつゝあるは、既に清國覺醒の曙光として見るべきも、ボイコットの如きは一時的感情上の問題にして、一定の期間を經過すれば勢力を失ひ、同情を損じ、自から鎭靜すべく、隨つて吾人は其の一定期間に受くべき損害と壓的行爲とには恐怖の念なき能はざるも、以て永遠に凝視すべき問題とはせざる也、又た革命的紛擾の如きも清國現在の狀態と國民の意嚮とより論じて、直ふ戰雲東亞の天を焦し、戰雲老大國の地を拂ひ、北京城裡に革命旗の飜へるを見るの日近き將來に在りと斷定する能はざるより、吾人は夫等の問題に就て清國の實際的覺醒上に、直接に綿密なる變沙を有する者とせざるべきも、吾人が特に注目せんとするは近來清國が經濟貿易上に商工業の發展上に、換言すれば實力を扶植して、以て立たんとするに際會せんとしつゝある一事にして、實に清國汽船會社設計に關する報知の如きは、吾人に勸告すら注意を與へ、顧慮を促してもの多きを見ればなり。

從來清國內海航路の如きは殆ど日本船の獨占にして、北米並に南米航路の如きも其の大半は日本船の領有に歸し居たるもの、如し、實に日本郵船及び東洋汽船が今日の盛運を語れる所以のものは、一に清國方面の顧客ありしが爲めと謂ふも敢て不可なし、然るに今回南清商人等は、徒らふ海運業の他國人の手に委し、海上權の他國船に依りて占有せられつゝあるを慨し、奮起して一大汽船會社を創設し大平洋橫斷航路と兼ねて內地航路を開始すべしと、而して大平洋航路は上海、廣東其他清國沿岸の重要諸港と桑港間とを往復するものにして、此の新汽船會社設立の主唱者中には實業家以外に北京政府の高級官吏たるもの現に北京政府の高級官吏たるもの勘からず、前駐米清國公使梁誠氏の如きも其一人なりと云ふ、又た北京政府にては此の會社に對して航海補助金下附の事に關しては表面承諾せざれども、同會社經營上必要なる方面には相當の保護を與ふる事に確定したれば、單竟補助金を下附するも同樣の結果ふして、此の會社に依りて當然多大の影響を蒙るべきは日本船なり、吾人は斯の如くにして清國の實際上に覺醒せんとしつゝあるは、一面喜ぶべき現象とするに躊躇せざるも、他面に於て日本が從來清國の未開なる狀態に乘じ、施設し或は施設せんとしつゝある、諸種の權利に、覺醒し來つて猛烈に當るべき影響の勃からざるに深く思を回らす處なかるべからず。

新內閣成る

新內閣成る、總理大臣桂太郎、外務大臣小村壽太郎と愈々相場が定まる、而して最も難關たり、適材を得るふ勘からず困じ居たる大藏大臣は、桂首相の兼ぬる處となりて新內閣が成立した譯なり、人の噂も七十五日とはよく言つたもの哉、無能なりとの評專らなりし桂侯と、失敗外交家として遠く英京に竄られし小村伯とが、新內閣の中堅とは、吾人之れを祝すべきや否やに大に躊躇せざるを得ざる者、遮莫既に成立したる今日、何事をも言はざるべし、若し夫れ桂侯と小村伯とが、よく其名譽を恢復し得、治績の顯著なるものあるを得ば以て至幸とすべきのみ、

雜錄

假の我名 (下)

無名生投

二、爰五年を出でずして錦を故山に飾るを得べしと思へば、兄弟の身の上唯だ天國ふも彷徨へる心地しつゝ斯くて無聲の星野ふ落つる冬は暮れて、柳暗花明紫遠紅葩の春は來れり、烟霞糢糊として棚曳く丘陵、濁世の桃源を嘲ふ翅翔飛鳴の鳥は、悠々ふ天使の囀きと聞きなされ、胡蝶來ふ舞ふ田の面の眺めは床しく、千草の露ふ遊歩の足は輕くして、偏へに陽光平和の影を宿しぬ、斯かる自然の靈光に照らされて朝夕を暮せる勞働者の身は、却々ふ玉候紳縉に優りて幸福なるを感じぬ、初夏濛雨しめやかに霽り、後山綠深きに迫ぶで、吾等兄弟は靜かに此の平和の希望を湛へる海に入れり、鮭を取らむとて眞帆に順風を受け船東を指して徐ろに腕の輕きを覺ゑたるは東の間なりき、いざや一攫千金の鮭タイムぞざんなれ弟よと同じ楫を押す兄弟の、心は猛く氣は伸びたり見渡す限り海波靜にして平和の影は此所にも見ねぬ、眞帆白帆往き來ふ船には、魚鱗閃鮮松江の鱸ふも優るを滿載したり、吾等も劣らじと網曳く手は鳴りつ、獲物に心勇みて知らざりし日の暮れ易さよ、西山遠く金光の線を殘して世は蒼然たる暮色に包まれぬ、物の文も辨へ難くては叶はじと漸く二人は家路を辿りしが海若風を起して浪は荒れ來れり、あゝ無情なる海、蕩々と打寄する大波高濤船は將に覆らんとして兄は過りて早や海上に在り、あれよ〳〵と見る間に兄の姿は五六丁の波上に湊はれつ、德次郎と呼ぶ聲は微かに暫しが程聞ねしに後は全く聞ねずなりぬ、躍りて拯はむに楫は既に折れ、叫むで索めむに家尙ほ遠し、嗚呼其の光景、思はじと誓ひてし兄の最後、今猶ほ眼前に髣髴として浮べり、邊として捕へ難き人生の運命吾等が貯へ來りし三千金果して何を意味するものぞ、嗚呼最后に呼びしわが名は、抑も何をか意味すべき、たゞ死に導かるゝ假の我名

片々

▼阿倫 ピック競技開會ふ英帝親臨して出演者を覽はす花の通路を先頭となつて一同の行列は華麗

▼阿片 絕對禁止令の公布如何に依て支那商人連ボイコットを爲さんど竅計す是には政府も一惱み

▼禁止 は可なり唯だ徐々に漸行せよ損失を奈何せんと先生敦圈く而して奧の手は例のボイコット

▼團結 心の惡用か善用か吾之を知らず事ふ當りて一致飽まで我慢を爲通すは先生連の名高い侍徽

▼佳人 蜜月の夢圓かならず敢なく潤頭不歸の客と成てたどろの金髮哀れを憂世の潮煙ふ委す嗟乎

▼海櫻 一日悲雨まさに蕭々たり水は不斷に西溟より來つて猶且つ長への恨み洗ふに由なし慘亦慘

さゝ波

葉村投

美くしき木の實稔ると此の村はよき人あまた生れける哉、春の月玉藻の中ふよき魚の生るゝ宵と照しぬる哉、水櫻や藤の花ちる皐月日を黑髮ときぬ少女ごゝちふさゝ波の一つ一つに美しき貝浮くと見ぬ君戀ふる夜は

古より明眸皓齒の形容詞有り齒の白きは由來美人の重要條件に御座候候齒の灰色又は黃色に染みたるは齒ふ外觀の醜しきのみならず實に不潔不攝生を表白する看板に候不潔なる齒は外人に不快の感を與ふるのみならず有らゆる病菌の附着を歡迎すれば人には嫌はれ病ふは好かる、基なりこ丸善商店も申居り候
完全ふ齒牙を淸潔ふし且つ美しくせんこせば天下諸君の日常御愛用ライオン齒磨粉を措て他ふ良品を見ず從來本店並びふ他店ふては一箱五仙宛にて販賣致し居り候處今回日本より大々的に新荷到着したるを以て此際一千二百個ふ限り四個十仙の割ふて大賣出し致し候ふ付續々御用命の程を希望仕り候

パウエル街二四四
飯山商會
(電話 二八九二 郵函 二二七二)

規定額賣切の上は普通位ふ復すべく候

THE NIPPON TRUST COMPANY, LIMITED
362 Powell St., Vancouver, B. C.

日本信托株式會社

晚香坡パウエル街三六二(電話 五一七)(郵函 一二七二)

▲テーラー金庫販賣代理店

▲ドミニオン火災保險會社代理店

一般銀行業務
貸付割引(各種預金 利息は高し)
送金取立(各地 敏速にして確實なり)

月賦拂金五弗以上の相談に應じ可申候

家屋家財何品みても火災保險の御依賴ふ應ず(電話にて御申越しあれば社員即刻參上す)

晚香坡市ベンダー街九四四

日加用達株式會社
(電話八三九——郵函 七三六)

廣告

▲シー
▲ピー鐵道工夫供給
▲ギャング
▲增員至急募集

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD
Vancouver, Victoria and Yokohama

日加合同貯蓄株式會社

銀行
執務時間 午前九時ヨリ午後七時迄 土曜ハ午後九時迄
事務 日本送金 當座預金 貸附 日貨兩替 定期預金 荷爲替 貯金 チェック引換

商事受托 纏絲 纏綿 依托販賣 米穀 麥粉 木材買附 加奈太バンクーバー市パウエル街 取締役 田村新吉
The Japan & Canada Trust Savings Co 278 Powell St. Phone 153 Vancouver, B.C. P.O. Box 150

電報

◉勞働派ごブライアン
（十四日ワシカン發）
米國勞働黨首領サミユエル、ゴムパースは大統領選擧に付てブライアンを助くべし本日政界には此事町傳したるがゴムパース自身は還來の態度を爲すべしとの旨を打消し居れり流説には首領ゴムパースし武氏の爲め演説すべしとあれど彼は一切此種の發言を爲さず彼はブライアン氏會見後十五分にしてフエアビユーをを出發したりゴムパースは曰くレ黨は勞働者の要求を無視したりされどデ黨は演壇に立ちて能く之を承認せり彼の進路は明瞭なり彼等はデンヴアーに於て最も能く本領を發揮してるが如く に勞働者の要求を容るゝに相違なしと武氏との會見にはゴムパースの秘書ブランク、モリソン並びに同じく勞働派首領ヂユームス、グンカンも出席したり

◉濠洲の阿片禁止
（十四日メルボーン發）
本日稅關局の報告する所によれば濠洲に於ける阿片禁止は全く效を奏し終りたるが如し決規制定の結果は收入に非常なる損失を來し又政府ふ費用を掛けたりと雖も一方不法なる輸入者は禁制業品の需要高を增すの結果を生じたるのみ稅關長ウヲラスターの報告には濠洲は阿片禁止を命じて歲入に三十万弗の減少を來し而して法令の精神は全く無効に歸したりと氏は獨逸は來國より輸入せられ居れりと目下濠洲には阿片吸用者支那人一万人と歐洲人三百人あり更に密輸入者は大金を儲け居れり

◉太平洋の新濠船
（十四日ヴントリヤル發）
ニウ、ゼランドなるユニヲン汽船會社のヂユームス、ミルス氏は所謂ヲール、レッド線本平洋方面を完成せんが爲に政府ふ申請する所ありたりと雖も官的の報知あり出所に由れば相當年限の契約を以て加奈陀政府が必要の保助金を支出することゝならば會社は二十節の汽船數隻を置くべしとなり

◉韓國獨立會議
（十四日デンヴアー發）
世界の各所より多數の韓國人集り來り當市に開かるゝ明日の會議に列席して韓國の獨立に付て協議する所あるべし委員全體にて三十六名されど何れも高等教育を受けたる者にして愛國の至誠に滿居れり

◉餓死者數千人
（十四日紐育發）
聖彼得堡よりヂヤーナルに達したる特電に曰く西伯利亞ヤークックの形勢日に非なるものあり饑饉漸く擴がりて小作人は遂に互ひに殺戮して人肉を食ふに至りたりとの報あり死者數千人政府は收急ぎ救助法を講じつゝあり

◉列車破壞の暴計
（十四日シヨールレー發）
ヲレンヂヤンの一隊が土曜の朝二時にポーテーヂ、ラ、プレーリーより歸らんとする折を目掛けて何者とも知れず列車を破壞せんと企てたるものあり犯罪者嚴探中

日本郵船會社
◉橫濱行切符販賣
◉神戸行切符販賣
（ヴヰクトリヤ行切符付）

金四拾壹弗
日本郵船會社船は何れも船室は清潔で食事美味、待遇の懇切なるは決して他會社船の比でありません

伊豫丸（七月十一日出帆）
晩香坡宿屋組合

日本近信

◉韓國代表出廻
虹口發表となりし萬國赤十字條約の韓國代表問題に關し當時の責任者たる前白耳義公使加藤恒忠氏は左の如く語れり

瑞西ジエネヴアに於ける萬國赤十字條約の會議終結し記名調印を終りたるは明治三十九年七月六日にして日韓協約發表後約七ケ月の後なり當時我國の委員として參列したるものは秋山法學博士、芳賀醫學博士、明石陸軍少將、公爵一條海軍大佐と自分とを合せて五人なりしが政府の訓電の命ずる所ゐ從ひ本條約に對する署名調印は責任者たる自分一人なりしも其他の關係文書に對しては他の委員諸氏も同樣調印したり訓電の誤解云々に就ては外務省に於て聞かれたく予は緘默を守りて語らざるべし而して本問題ゐ關し列國に謝罪的に予を免官されたりと傳ふるもの如きは全く虛説にして予の免官となりしは當時予の健康不良なりしが爲めゐ該調印五ケ月前より屢々辭表を提出したる結果にして毫も本問題ゐ關聯したるふあらず尙ほ亦自分が韓國皇帝の代表者として署名調印し居れる事は某國の注意により始めて我外務省の知る所となれりと云ふも是亦全然訛傳なり云々

◉萬國航海會議內容
露都に於て開會せる萬國航海會議は七日を以て終了したるが同會議の目的は如何にして世界の海運を改良發達せしめ得べきかを研究するゐ在りて其決議は元より命令的の者ゐあらざるも研究の結果は直に世界の海運業者に依り應用實施せらるゝものなれば海運界に利益する所少からざるべしと云ふ尙は今回の會議は二部に分たれ第一部は海陸の連絡、河川港灣の改良設備及び沿岸航海に關する件にして第二部は遠洋航海船舶設備の改良及び技術上經濟上に關する事項の研究に在りて決議は兩者を通じ四十五件の多數に及べし而して同會議議員は世界各國より選定の當議員其他海運業者、海事學者等にして我郵船、東洋汽船、大阪商船、日本船主同盟會等は何れも團体として同會ゐ加入し居れりと

◉文部省の新體詩募集
文部省にては今回小學校用の讀本又は唱歌教科書程度の新體詩を懸賞により募集する由なるが其條件として▲歌題は隨意とし天然人事の何たるを問はず美感を養ひ德性の涵養に資するに足るものとし▲歌詞は從來小學第一、二學年向きを第一部とし同三、四年向を第二部とし同五學年以上を第三部とし第一部は口語體第二部は口語體又は文語體に限り何れも四句又は六句を一節とし第一部と第二部共總計二十四句以內第三部は三十二句以內との制限ゐ て各節の字脚さへ一樣なれば七五調七七調其他ゐても差支なし▲期限は來る八月三十一日限にて同日迄に文部省圖書課に到着せざる可らず▲懸賞應募歌詞は文部省に於て審査の上各部の最優等者に各金五十圓乃至百圓之に次ぐ者に二十圓乃至五十圓を授け等外のものにて佳作には數を限らず五圓乃至二十圓の賞金を授與すといふ

明治十七年內務省免許
◉……産婆開業……◉
姙娠の御婦人には產婆の必要は申すも迄もありません產婆の資格は多年の經驗と研究と親切と叮嚀との四つでおらうと信じます
ウエストミンスター街
電話 二二七大河原內
三八一 **大澤モトエ**

◉……洗濯業……◉
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候
ウエストミンスター街三八
大倉洗濯所

◉……裁縫所……◉
洋服服洗服最新流行洋服裁縫仕立所に於て從事致し居り是迄假仕立所に移轉し精々廉價を以て各位の御需に可應候
ダン、スチユアート
DAN. STEWART & CO.
TAILORS
118 Hastings Street City
(Walbort Block)

◉……水パイプ、流し取付け……◉
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘスチング街二三九
ダブリユー **ブラウン**
『電話 七七〇』
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

◉……竹細工、雜貨……◉
並に絹物類
グランビル街九五六
盛本商會
P.O. Box 696 Granville City

◉……和洋雜貨食料品……◉
エキスプレズ
晩香坡市バウエル街
四百五十三番
堀善商店
（でんわ二九五五 郵函四三）

ガスリン船、漁船、其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函九六
田中出張
田中造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P.O. Box 96 Steveston B. C

移轉廣告
今般左記へ轉居す
晩市ゴーア街二一〇
花月樓上（郵函二一〇）
淺野五明

電話 三八一二 三八五
大河原商店
金屬製美術品 一化粧品各種
一男女下着類 一和洋食料品一切
一其他雜貨種々
ウエストミンスター街二二七
二二九

暑中御見舞
ウエストミンスター街二三三
田鍋洋服店

香村兄弟商會
晩香坡市バウエル街二六九番地 本店
橫濱市太田町四丁目六十一番地 支店
鼎法師著
小說 **矢羽根風流線**
錢花小吏著
伊原青々園
寶息子

獨立旅館
各勞働者 **受負事務所**
バウエル街四四一番地
高等旅館 **室內清潔**
館主 **內田千代七**
バウエル街四三九番地
郵函五七五、電話六〇

◉……清酒各種……◉
樽詰。瓶詰。
並にギヤロン德利詰
直輸入元
洋酒
ビーヤ。ウ非スキー其他
石品質に注意し實價に大勉強致し且つ逸荷は迅速に取扱ひ可申候間續々御注文願上候
晩香坡市バウエル街
二〇五
日進會社
谷資
（電話二三二〇）
（郵函二三八九）

料理店組合
晩香坡
「いろは樓」
バウエル街松本旅館裏
宮木事 **富士**
バウエル街五一九
いろは
（電話 二八四七）
ウエストミンスター街
梅香
（電話 二一八二）
アレキサンダー街四三三
八景亭
（電話 ピー三〇三二）
バウエル街二一〇
東京亭
（電話 三五九二）
バウエル街
とき
（電話 二九一四）
バウエル街三三三
山科亭
（電話 二七七九）
バウエル街
丸熊
（電話 三〇一九）
バウエル街三五五
關根旅館裏
こととぶき
（電話 ピー二八三）
バウエル街三六五
月妻
（電話 エー三〇三二）
ウエストミンスター街
菊乃家
（電話 三九八）
アレキサンダー街
遊樂亭
（電話 二五二）
バウエル街
琵琶湖亭
（電話 ピニー六七九）
バウエル街二六六
みお
（電話 エー二四八四）

◉アイスクリーム
◉パウエル街二八六
◉ミルクシエーキ
◉水ダリー
◉名代稻荷ずし
◉氷しるこ
林家

◉活版印刷 ◉ゴム印製造 ◉株券 ◉名刺 ◉受取證 ◉書面 大陸日報社

◉同上（桑港經由）
コレア號 七月二十三日
アメリカ丸 八月一日

◉スキーナ行 ピクトリア號 後一時（火曜休み） ピクトリア、シアトル間

◉潮時（晩香坡の入口）
十四日 前 四・四六 潮 千
後 八・一二 二・三〇
五・四三 前 一〇・〇八

◉同上（スタアストン沖廻港）
十四日 前 四・〇二 潮 千
後 七・〇九 一・三四
十五日 前 五・五八 後 二・二〇

シアトル欄

支社（メーナード街東郷旅館内）電話エル五一七八　主任山田鈍牛

雜報（十三日發）

●●●●青物市場の初荷　當地方の氣候は内都地方に後るゝこと一ケ月餘なれば何物にても初物は皆な同方面より輸送し來るものなるが先便ふやられた人々もあるさうなが如く不明といふ噂だが未だ確たる事は判らぬ▲此混雜ゐ取紛れて狐鼠泥棒も同じ事だ▲燒失區域は火元の新築家屋を除くの外は地下げ工事のため或は改築の爲めに近々取拂ふべき家屋だから取壞すより燒いて仕舞ふ方が早手廻しだといへば夫れ迄だが消防夫が綾くり攜へ居たには呆れる現に石川旅館には有名な無賴坊連が泊つて居たが消防夫の二三人は其部屋に入つて悠々ビーア二三本を傾け夫れから仕事に掛つたと云ふに至つては實以て呆れる▲地下げ工事用の大ポンプが無かつたならば中々消へたものでない必ず鰹城館を丸燒にして其隣りのミッドウエーと云ふ大女郎屋へ移つたに相違ない故に其主人や角の酒屋は澤山な金を消防夫につかませたから蒸氣ポンプは全力を此方面に注いだのでヤット之れ位で濟んだ又一方メーナードの方は大ポンプで消せかけから石井旅館で喰止めた左もなくばゴートハウスを燒いてキング街を飛越へて藤井旅館に及び其隣の新築家屋から元の横濱ホテルにも移り大變な事になつたのだが此位で濟んだのは先づ〳〵結搆といはねばならぬ▲一番損害の大きいのは旭湯だ先達處る人が千弗で買ふと云ふのをイヤナニ千五百弗でなければ賣らぬと頑張つて居たゝめトウ〳〵一文にもならないのか大概の物まで燒いて了つた▲何に致せ何れも多少の損害は免れない誠ゐた氣の毒な次第である

●追善興行の蓋明け　昨夜より催すべかりし演藝會の興行は數多の同胞權災者ゐ對して日延べし今晩より蓋を開けたるが其外題は二日目と初日と入れ替へ

序幕　安達ケ原關所
二幕目　同一つ家
中幕　太功記五つ目局注進
大切　關取千兩幟猪名川宅の場

にて昨今の蒸し暑きゐも拘はらず定刻前より入るは〳〵押し合ひへし合ひ詰掛けたる見物人無慮六百と云ふ大景氣に一同大車輪となつて演じたり明日の外題は

夏祭浪華鑑
一、九郎兵衛赦免の場
二、つり船三ぶ内の場
三　義平次殺しの場
大切道知上人多驗記
の四幕なり

●●●●

談叢

何でも集（二）

天眼生

▲仮の炊き損ひを直す法　仮を炊くことは何んでもない様であるが其實なか〳〵六かしい、硬くなり過ぎたり、柔くなり過ぎたりして炊き損ひ、即ち非常に硬くなつた場合ふは少量の酒をふりかけて其儘蓋をして少しぬる火に通す時はよい加減な仮になるものです

▲仮の腐敗を防ぐ法　冥期になつて最も困るのは、仮の腐敗する事です、特に充分底の乾かない仮桶などに入れたものなら、一層腐敗を早めるから注意せねばならぬ、絶對的ふ仮の腐敗を防ぐといふ事は無論出來ないが、或程度までそれを遅める事は出來る、それは仮桶の中に仮を移す前ふ梅干を一つ二つ入れて置ことです、さすれば割合に腐敗を遅める事が出來ます

▲穀物の蟲を除ける法　氣候が暖かくなると穀物に蟲がつくことがある、之を防ぐには米ならば米櫃ふ梅の葉を少々入れて置くと不思議ふ蟲が出來ない、豆類ならば鐵片を入れ置けば宜しい

▲鰹節の保存法　二ケ月や三ケ月ならば乾いた灰の中へ入れて置けば差支ないが少し永く保存しようといふには鰹節に酒を塗り附けて置けはよい、斯くすれば何年でも保存が出來ます

▲卵の鑑定法　鶏卵は皮に光澤のあるのは古いので光澤の無いのが新しいのであるから買ふ時に成るべく光澤のないのを見立てゝ買ふが宜しい、又腐敗したか否かを試みるふは鹽水の中へ入れて見るのが一番簡便である、即ち浮ぶのは腐つて居る、沈むのは新しい、又浮もせず沈みもせず、中途に居るのは大分あやしくなつて居るのです

▲昨日の新聞で八景亭に今度信子と云ふ妓さんが現はれたと云ふ記事を見たから早速押し掛けたが成程活潑なテキパキした女です類は類を以て集るで中々揃つたものですよ（湯戻り生）▲世は混沌として濁流滔々徒らに惡魔の喇叭を弄するのみ而も高く正義人道は將ふ地平線下に沒せんとす見よや諸君淫婦淫夫の徘徊者人是を見るに忍びざるの惡行あるに非らずや鬼哭啾々たるの墓所或は死屍を發掘して是を嚙つもの又何ぞ文明を以て許す可けむや（秋峰生）▲料理屋さん無闇に他所の女を引き寄せなさんなよあまり馬鹿にすると容赦が出來ませんよ（世話燒生）▲此國で育つた青年小僧等の意地の穢ない事つたらない實に厭くよ親たる者の敎育又た難い哉だね（新來者）▲〇〇商店は拜顏したよ菜枝幣下の未來のハスバンドと云ふた方を而かも御兩人と侍從二人と都合四人がオートモビールにた召し遊ばしていとも睦まじく殊の外御機嫌麗はしく拜した御苦勞なは後なる一侍從噸や燒けた事だらう（ハクシヨー生）

鐵道人夫大募集

日給一弗十仙以上一弗五十仙まで

右至急募集致候間御希望の方は左記へ御申込相成度候

バウエル街三七（電話三二〇）

日本工事會社

御手輕御料理仕出し

時下向暑の砌り何れも樣ますく御清祥奉大賀候さて今般右の通り未熟の庖丁をも顧みず八方御花客の御引立をちから草に先月廿三日より左記の場所にて開業仕り材料精選の上万事大勉强り仕候へば何卒多少に拘らず永當の御愛顧を賜はらんことを伏て奉願上候

ゴーア街大陸日報社隣三階建、樓上

花月樓

大辻與三郎

四方諸彥

七月の大賣出

日本人諸君の爲め

特別割引を以て夏服類、帽子類、靴下手袋其他婦人用の呉服類本月中是れまでの賣り直段より

二割五分より**半額**の大割引大勉强仕候

晩市カドバ街一七〇キャンピーの角

スタークグラスゴ **ハウス**

Stark's Glasgow House

日本御料理

支那御料理

場所は日本街の中心あして支那料理はた馴染の香花樓より料理人を傭入れ精々大勉强仕り候へば不相變御引立の程願上候

バウエル街四一九

電話ビ二六七九 **琵琶湖亭**

理髪店開業

バウエル町四二七 島田餅屋内

辰床

右親切と叮嚀を旨とし大勉强仕候陸續間御光來の程奉願上候

鐵道、材木其他勞働周旋ソーミル

食料品販賣

日本行郵船切符取次

其他萬事御便利相計り可申候

麹販賣仕候

英領加奈陀バンクーバー市アレキサンダー街二三〇

佐藤茂平

電わ一六一七番（郵便函五八〇番）

硝子サイン

電氣燒附け

日本字英字共に御需に可應候

エドワーヅサイン商會

EDWARDS SIGN Co

329 Cambie st (Basement of Arcade) Vancouver B. C.

Phone A 3916

カムビー町三二九

◎理髪床

◎西洋風呂

◎御旅館

ビクトリヤ市ガバメント町一七二四

本田甚五郎

賣藥一切卸小賣り

バウエル街三五七

内田商店

（でんわ一五八一）

S. UCHIDA 357 Powell St., City.

呉服及家具類一切

（直段種々）

日本人方の御來店を待つ

グランビル五七五電話三四一

ゴールドン ドライスデル

Gordon Drysdale Ltd 575 Granville St. City.

高等御旅館相模屋

外内 **滊車滊船切符取扱各種勞働口周旋**

晩香坡市アレキサンダー街三一三

館主 **青木米吉**

（郵函五九八（でんわ一一七五））

Hotel Sagamiya.

313 Alexander St, Vancouver B. C.

山林賣買一法律事務

金三千弗貸與周旋

（但し不動產の抵當を要す）

バウエル街及びウエストミンスタ街あて **借家人の望み通りの家を建て貸し**ます方は至急御申込ありたし

●歸化証下附請願手續

インペリアルギャランテアクレデンタル **保險會社**

サーベレン **生命保險會社**

總代理店 永尾事務所

（でんわ）三八八六（西村源十郎二階）

◎執務時間 バウエル街一二三（午前九時より午後五時まで）

ビクトリヤ旅館

ビクトリヤ市ヘラルド街四七

HOTEL VICTORIA 47 HERALD ST. Victoria B.C.

本館は旅客に對して最も叮嚀親切に御待遇仕るべく且つ各種の勞働口確實に御周旋可仕候

館主 **平野染吉**

靴大安賣

修繕も迅速安價に致候

ヘスチング街一二三

グードウイン **靴會社**

THE GOODWIN SHOE CO. BOOTS AND SHOES 133 HASTINGS STREET, EAST

牛肉店

日本人宿屋キャンプ特別供給目方と肉のよいのは受合ひ

バウエル街二二六

296 Powell Street City

M. Furuya Co.

Phone 1811 46 Hastings St., W. P. O. Box 934 Vancouver, B. C.

古屋商店

雜貨食料品

直輸出入卸小賣

バンクーバー支店

器械揭純良精米（西ヘスチング街四六（郵便函九二二）電話二六二）

E. MORINO

461 Powell St., Phone. 2146

勞働者奉公口周旋

日本行切符發賣

バウエル街四六一

近江屋旅館

森野榮治

（でんわ二一四六）

ガバーメント街一三八番

ミカドバザー

日本及雜貨 **石井菊次郎**

今般渡航者の御便宜を計る爲め愛友社支部を左記の所に相設け事務を取扱ひ可申候

晩市バウエル街三五八

戎屋旅館內

愛友社

晩香坡支部

日本行來阪行各滊船並東部行各滊車切符販賣仕候

中山訊四郎

HOTEL YEBISUYA. Tel. 2426 P. O. Box 450 338 Powell St. Vancouver, B. C.

（電話二四二六（郵函四五〇））

英領加奈陀晩香坡市ウエストミンスター街百五十番

藝備旅館

藝備旅館內

代書及各種勞働口周旋 **大中稔夫**

晩香坡市ウエストミンスター街藝備旅館內

醫士 **佐々木英治**

（電話エー一三九）

花客樣の芳名の代はりに番號組織ご致候間品物の間違ひ等決して無之候尚近々新製大機械を相川可申候

百卅六及び百四十番バウエル街

ドミニオン **洗濯所**

Dominion Steam Laundry. 136-140 Powell St. City.

移轉廣告

從來ヘスチング街一三三番にて營業罷在候處今度業務擴張の爲左記へ移轉仕候間倍舊御引立願上候

ガバーメント街一三八番

ミカドバザー

日本及雜貨 **石井菊次郎**

紳士洋服裁縫所

グランビル街七〇二

エー、アール、マツカラム

M. R. McCallum 702 Granville St. City.

魚及びやさい類

和洋雜貨並に食料品

卸し小賣り

右之品々大勉强を以て差上候間何卒御用被仰付下度候

晩香坡市コロンビア街二七四

肥後屋合資商店

（電話二三三七）

賣藥一切卸小賣り

バウエル街三五七

内田商店

（でんわ一五八一）

S. UCHIDA 357 Powell St., City.

呉服及家具類一切

（直段種々）

日本人方の御來店を待つ

グランビル五七五電話三四一

ゴールドン ドライスデル

Gordon Drysdale Ltd 575 Granville St. City.

婦人子供衣服類

同附屬品

ボンネット

きれ地各種

其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上候

當ドラスデール跡

ダビッド スペンサー

David Spencer & Co. Hastings St. W. City.

白米玄米ちん搗き

卸し小賣並に

右何れも精々勉强致候間不相變御引立の程偏ふ奉希上候

電話 二三六一 鄙函 五〇五

朝日精米所

バウエル街二五一

池田久次郎

堀七藏

ASAHI RICE MILL POWELL ST, VANCOUVER B.C. Telephone 1361 P. O. Box 526

移轉廣告

從來ヘスチング街一三三番にて營業罷在候處今度業務擴張の爲左記へ移轉仕候間倍舊御引立願上候

紳士洋服裁縫所

グランビル街七〇二

エー、アール、マツカラム

M. R. McCallum 702 Granville St. City.

寶石細工の御注文に應ず

掛時計、懷中時計寶石類、銀器類、眼鏡類等の卸小賣

四ヘスチング街一四三

ジービーガー

G. G. Begger

143 Hastings St. W. City

社告

毎日午後六時半までに本紙の配達なき場合には直に電話にて本社まで御一報あらば早速別配達を以て御届け申すべし此段愛讀者諸君に謹告す

晩市バウエル町三六〇
東洋運送社
電話三九七

バウエル街二三五
日加運送社
電話三九七ノ二

慶祝

●日本の新内閣

新内閣組織の確報は愈々桑港を經て今朝當領事館に到着せり

内閣總理大臣　兼大藏大臣　桂　太　郎
内務大臣　平田東助
外務大臣　小村壽太郎
司法大臣　岡部長職
文部大臣　小松原英太郎
遞信大臣　後藤新平
農商務大臣　大浦兼武
陸軍大臣　寺内正毅
海軍大臣　齋藤實
寺内陸軍大臣は小村伯歸朝迄外務大臣を兼ぬべく新内閣の方針は專ら財政の整理及び經費節減を行ふに在りと

●當州藏相の樂觀

此程美府商業會議所の總會席上にてピーバーディー藏相にして農相を兼ね居るタトロー氏は一場の演說を試み加奈陀特ホピー、シーの將來ホ就て樂觀說を唱へ一々數字を擧げて製材業、農產物、鑛業等を說明し漁業に就ては還計者の豫防が斯業の發達に密接の干渉ありとし勞働に付ては農業者の發達救世軍移民ホ負ふ所尠からずとし喝采を得たるが特に注意を惹きしは將來の最兼持直るべき一証としてシー、ピー、アールの如きは貸金を三割も增加し居れりと述べ最後に將來は必ず財界沿線を呈するに相違なく

●鮭場の景氣

スキーナ河、拾伏屯等の鮭の景氣は既に報道しが今ペーリングハム方面に於ても同地昨日はサンクスにて總体約三千尾位ありルミ、アイランド方面より九千何れも漁獲ありと申立てたるもの又採りたるもの又約二千尾の漁獲ありたりと云ふ猶後報する所あらんが聖モンゴにては昨日總体五百尾平均二十ホしてハイボー四、ローボート八、ブランスウイック、キャンプにては平均十五、ハイボート三十二、イムペリアルホては漁船二十三隻出で平均二十二尾にしてハイボート九十尾にしてポイントホ、グレーは全然皆無なりしと

●昨夜の漁況

昨夜はキャスエンド、シムプソン葬儀社に移されしが同嬢は兩親と共に此正月に接して昨日取急ぎ出晩したり

●日本領事官小異動

領事官補武道のオーバーランド、レート直上流なるエムプレス、オブ、インデアス、ツドパルプ、エンド、ペーパー會社と契約致し同會社の優先株一万株引受申候

●小兒危險を救はる

一昨夜の事なりしがシー、ピー、アール第一セクションのフヲーマンなるエドワード、ハントの小供八歳の少年市内フヲールス、クリーク近所にて友達と遊び居たるに過つて墜落し既に危かりしを何者とも知れず一人の若者駈來り直ちホ飛込んで急を救ひ手當を爲して元分と認むるや其儘急ぎ歸り行きしとは奇篤な心掛と云ふべし

●同胞漁船の遭難

美府小堀氏所有のハリバット漁船サンバースト號は此程出漁中機關を損じ運轉の自由を失ひしよりニウ、イングランド會社汽船キングフイッシャー號に助けられてマッヂ岬まで來りしたるより移民官當局は西部方面の漁夫の召喚　目下フレザー河にて州漁業規則の取締ホ任じ居るノース氏は昨日ケンダルと云ふ漁夫を取押へしがケンダルは紐西院の上約二哩の地にてライセンス無しに漁業に從事し居りし者にて今年初めての罰則者なるが土曜日の裁判ホ出廷すべき旨召喚を受けたりと紐西院通信に見へたり

●社會黨の選擧準備

當市社會主義者は此程會合して來るべき加奈陀總選擧に付自黨候補者の選定を協議しイー、テー、キングスレー及びダブルユー、ヂエー、カーリーの二人先づ注目されしが結局二週間許り延期して更に決定すべき事となりたりと

●土人金鑛主の歸島

既報の如く一昨朝美府を經て來晩したるクインチャーロット島の鑛山主ヘンリー、ムーデーは同鑛區視察の爲め同島へ赴くべき白人三四と共に明晩出帆のエムア號にて歸嶋する由

●市内ハ

昨日は既に三万エーカーの地に浸水し低地方面の家屋は二階の窓まで及ぼして果物等の被害甚だしく辛ふじて家畜類だけは高臺ホ移して難を避けたりと云ふ

●鮭場の景氣

スキーナ河、拾伏屯等の鮭の景氣は既に報道しが今ペーリングハム方面に於ても同地昨日はサンクスにて總体約三千尾位ありルミ、アイランド方面より九千何れも漁獲ありたりと云ふ猶後報する所あらんが聖モンゴにては昨日總体五百尾平均二十ホしてハイボー四、ローボート八、ブランスウイック、キャンプにては平均十五、ハイボート三十二、イムペリアルホては漁船二十三隻出で平均二十二尾にしてハイボート九十尾にしてポイント、グレーは全然皆無なりしと

●昨夜の漁況

昨夜はキャスエンド、シムプソン葬儀社に移されしが同嬢は兩親と共に此正月に接して昨日取急ぎ出晩したり

●日本領事官小異動

領事官補武道のオーバーランド、レート直上流なるエムプレス、オブ、インデアス、ツドパルプ、エンド、ペーパー會社と契約致し同會社の優先株一万株引受申候

●小兒危險を救はる

一昨夜の事なりしがシー、ピー、アール第一セクションのフヲーマンなるエドワード、ハントの小供八歳の少年市内フヲールス、クリーク近所にて友達と遊び居たるに過つて墜落し既に危かりしを何者とも知れず一人の若者駈來り直ちホ飛込んで急を救ひ手當を爲して元分と認むるや其儘急ぎ歸り行きしとは奇篤な心掛と云ふべし

●同胞漁船の遭難

美府小堀氏所有のハリバット漁船サンバースト號は此程出漁中機關を損じ運轉の自由を失ひしよりニウ、イングランド會社汽船キングフイッシャー號に助けられてマッヂ岬まで來りしたるより移民官當局は西部方面の漁夫の召喚　目下フレザー河にて州漁業規則の取締ホ任じ居るノース氏は昨日ケンダルと云ふ漁夫を取押へしがケンダルは紐西院の上約二哩の地にてライセンス無しに漁業に從事し居りし者にて今年初めての罰則者なるが土曜日の裁判ホ出廷すべき旨召喚を受けたりと紐西院通信に見へたり

●社會黨の選擧準備

當市社會主義者は此程會合して來るべき加奈陀總選擧に付自黨候補者の選定を協議しイー、テー、キングスレー及びダブルユー、ヂエー、カーリーの二人先づ注目されしが結局二週間許り延期して更に決定すべき事となりたりと

●土人金鑛主の歸島

既報の如く一昨朝美府を經て來晩したるクインチャーロット島の鑛山主ヘンリー、ムーデーは同鑛區視察の爲め同島へ赴くべき白人三四と共に明晩出帆のエムア號にて歸嶋する由

大陸漫畫　（其十八）

●日本人ホ注目するホ至り特にピー、シー國境に嚴重なる取締を勵行する方針なりとの特電ありたり

●同胞の負傷沙汰

事稍々聞に屬すれども大分縣人尾上某と和歌山縣人西某の兩人は何れもスキーナ河畔オセアニックのキャナリーホて漁業に從事し居たる者なるが先月中旬一夜酩酊の末互ホ口論を始め西某はナイフを以て尾上の右眼上部及び胸部の二個所ホ大負傷を負はせたる珍事あり加害者は間もなく其筋に捕縛せられ被害者は直ちに對岸なるポートエッシントンの病院に送りて醫療を加へたる結果去る五日正午全治退院するに至れり開く所に依れば事の原因は日頃賭博の事を根に持ち居たるものらしくされど兩人は平素極めて温順なる性質にして互に友誼厚かりし由なるが去る二十日ポートエッシントンの假裁判所にて裁判開廷の折は兩人とも豫て何等の私怨あるなく當夜は双方非常に酩酊し殆んど不覺の態なりしも決して喧嘩を演じたる事なしとの事なるも其場に居合せたる証人の陳述宜しからず現狀を目撃せしひたる爲め終に有罪と決し加害者は六ケ月の禁錮ホ處せられ直ちに紐西院に護送目下同所に服役中なりと云ふ

●英吉利灣の屍体發見

英吉利灣の屍体發見に無幾の最期を遂げしミセス、シエファード及びアンダーソン孃の屍体は其後警官出張して捜索中なりしが遂にアンダーソン孃の屍体は昨日發見されてれしが同嬢は兩親と共に此正月にキャルガリーより出晩したりウ街八七七に住居し同家のなりしとは兩親の悲嘆聞くも涙の種なるが父アンダーソン氏はホてチリワックに赴き居りしも報に接して昨日取急ぎ出晩したり

●鑛山の試掘

一昨年クインチャーロット島カム、コイ灣にて發見したる小嶋林之助氏の鑛區四ケ所は其後引續き十名の坑夫をして試掘なさしめ居りしが此頃ホ至りて鑛脈益々良好となり過日來其の隣鑛區なる元當市獨逸領事ウオーフマンの技師は鑛區買ひ受けの交渉を再三なし來りしが池田商會の技師の意見ホては放さぬ方宜しからむとの事なれば一同奮つて試掘に從事し居る由小嶋氏よりの近信に見へたり

●田園の出水

アボツ、フヲードよりの通信に由れば同地フレザー河は當年に入りて未曾有の增水を爲し一ケ月以前ホスマス平原に起りし出水の二の舞をやりはせずやと農夫等何れも頭痛鉢卷の体にて

●インデア號の出帆

當港碇泊中の同號は來る十月一日迄延期したる事なるが今回更に來る十一月一日シャトル着の荷物より實行する事となれりされば十月中旬頃本邦を出發するものより實行さるゝホ至るべき筈なるが此の延期の理由を推究するに曩に一噸八弗の運賃を十弗に値上げしたるは卅九年十一月一日にして恰も今回と其季節を同じくするより見れば其頃ホ至らざれば從來の賣買契約註文品等の關係を斷つこと能はざるホ因るなるべし

●同胞の入國嚴視さる

日本人勞働者が屢々商人若くは學生の風を裝ひて米國に入國し日米條約を犯すもの頻々たりとの報華盛頓に達したるより移民官當局は西部方面に特に北西地方の發展は當州の富源と云ふべく而して美府は必ず此の分ホ與かるべきなりと述べて喝采裡に降壇したりとなり

●鮭場の景氣

スキーナ河、拾伏屯等の鮭の景氣は既に報道しが今ペーリングハム方面に於ても同地昨日はサンクスにて總体約三千尾位ありルミ、アイランド方面より九千何れも漁獲ありたりと云ふ猶後報する所あらんが聖モンゴにては昨日總体五百尾平均二十ホしてハイボー四、ローボート八、ブランスウイック、キャンプにては平均十五、ハイボート三十二、イムペリアルホては漁船二十三隻出で平均二十二尾にしてハイボート九十尾にしてポイント、グレーは全然皆無なりしと

●昨夜の漁況

昨夜はキャスエンド、シムプソン葬儀社に移されしが同嬢は兩親と共に此正月に接して昨日取急ぎ出晩したり

●日本領事官小異動

領事官補武道のオーバーランド、レート直上流なるエムプレス、オブ、インデアス、ツドパルプ、エンド、ペーパー會社と契約致し同會社の優先株一万株引受申候

●小兒危險を救はる

一昨夜の事なりしがシー、ピー、アール第一セクションのフヲーマンなるエドワード、ハントの小供八歳の少年市内フヲールス、クリーク近所にて友達と遊び居たるに過つて墜落し既に危かりしを何者とも知れず一人の若者駈來り直ちホ飛込んで急を救ひ手當を爲して元分と認むるや其儘急ぎ歸り行きしとは奇篤な心掛と云ふべし

●同胞漁船の遭難

美府小堀氏所有のハリバット漁船サンバースト號は此程出漁中機關を損じ運轉の自由を失ひしよりニウ、イングランド會社汽船キングフイッシャー號に助けられてマッヂ岬まで來りしたるより移民官當局は西部方面の漁夫の召喚　目下フレザー河にて州漁業規則の取締ホ任じ居るノース氏は昨日ケンダルと云ふ漁夫を取押へしがケンダルは紐西院の上約二哩の地にてライセンス無しに漁業に從事し居りし者にて今年初めての罰則者なるが土曜日の裁判ホ出廷すべき旨召喚を受けたりと紐西院通信に見へたり

●社會黨の選擧準備

當市社會主義者は此程會合して來るべき加奈陀總選擧に付自黨候補者の選定を協議しイー、テー、キングスレー及びダブルユー、ヂエー、カーリーの二人先づ注目されしが結局二週間許り延期して更に決定すべき事となりたりと

●土人金鑛主の歸島

既報の如く一昨朝美府を經て來晩したるクインチャーロット島の鑛山主ヘンリー、ムーデーは同鑛區視察の爲め同島へ赴くべき白人三四と共に明晩出帆のエムア號にて歸嶋する由

●米國鐵道運賃直上延期

米國鐵道のオーバーランド、レート直上流なるエムプレス、オブ、インデアス、ツドパルプ、エンド、ペーパー會社と契約致し同會社の優先株一万株引受申候

●インデア號の出帆

當港碇泊中の同號は來る十月一日迄延期したる事なるが今回更に來る十一月一日シャトル着の荷物より實行する事となれりされば十月中旬頃本邦を出發するものより實行さるゝホ至るべき筈なるが此の延期の理由を推究するに曩に一噸八弗の運賃を十弗に値上げしたるは卅九年十一月一日にして恰も今回と其季節を同じくするより見れば其頃ホ至らざれば從來の賣買契約註文品等の關係を斷つこと能はざるホ因るなるべし

●同胞の入國嚴視さる

日本人勞働者が屢々商人若くは學生の風を裝ひて米國に入國し日米條約を犯すもの頻々たりとの報華盛頓に達したるより移民官當局は西部方面に特に北西地方の發展は當州の富源と云ふべく而して美府は必ず此の分ホ與かるべきなりと述べて喝采裡に降壇したりとなり

●鮭場の景氣

スキーナ河、拾伏屯等の鮭の景氣は既に報道しが今ペーリングハム方面に於ても同地昨日はサンクスにて總体約三千尾位ありルミ、アイランド方面より九千何れも漁獲ありたりと云ふ猶後報する所あらんが聖モンゴにては昨日總体五百尾平均二十ホしてハイボー四、ローボート八、ブランスウイック、キャンプにては平均十五、ハイボート三十二、イムペリアルホては漁船二十三隻出で平均二十二尾にしてハイボート九十尾にしてポイント、グレーは全然皆無なりしと

●昨夜の漁況

昨夜はキャスエンド、シムプソン葬儀社に移されしが同嬢は兩親と共に此正月に接して昨日取急ぎ出晩したり

●日本領事官小異動

領事官補武道のオーバーランド、レート直上流なるエムプレス、オブ、インデアス、ツドパルプ、エンド、ペーパー會社と契約致し同會社の優先株一万株引受申候

●小兒危險を救はる

一昨夜の事なりしがシー、ピー、アール第一セクションのフヲーマンなるエドワード、ハントの小供八歳の少年市内フヲールス、クリーク近所にて友達と遊び居たるに過つて墜落し既に危かりしを何者とも知れず一人の若者駈來り直ちホ飛込んで急を救ひ手當を爲して元分と認むるや其儘急ぎ歸り行きしとは奇篤な心掛と云ふべし

●同胞漁船の遭難

美府小堀氏所有のハリバット漁船サンバースト號は此程出漁中機關を損じ運轉の自由を失ひしよりニウ、イングランド會社汽船キングフイッシャー號に助けられてマッヂ岬まで來りしたるより移民官當局は西部方面の漁夫の召喚　目下フレザー河にて州漁業規則の取締ホ任じ居るノース氏は昨日ケンダルと云ふ漁夫を取押へしがケンダルは紐西院の上約二哩の地にてライセンス無しに漁業に從事し居りし者にて今年初めての罰則者なるが土曜日の裁判ホ出廷すべき旨召喚を受けたりと紐西院通信に見へたり

●社會黨の選擧準備

當市社會主義者は此程會合して來るべき加奈陀總選擧に付自黨候補者の選定を協議しイー、テー、キングスレー及びダブルユー、ヂエー、カーリーの二人先づ注目されしが結局二週間許り延期して更に決定すべき事となりたりと

●土人金鑛主の歸島

既報の如く一昨朝美府を經て來晩したるクインチャーロット島の鑛山主ヘンリー、ムーデーは同鑛區視察の爲め同島へ赴くべき白人三四と共に明晩出帆のエムア號にて歸嶋する由

●米國鐵道運賃直上延期

米國鐵

伊豫丸　七月二十一日
加賀丸　八月四日
●同上（ビクトリア經由）
シアトル行　毎日　前八時半
後四時　十時半

●父ヶ原ドノーザン同上
十七日　前七時半
後一時半
十七日　前七時半
後一時半

●大至急株主募集
今般小社發行のプリチッシカナダン、ツドパルプ、エンド、ペーパー會社と契約致し同會社の優先株一万株是迄白人會社の株券等東洋人の所有權あるもの無之候も同會社は前例を破りて特に我々日本人に限り一万株程の所有權を與へ候事は我々始め同胞諸君と共に多大の感謝を表する義に有之候就ては右會社株券御希望の御方は左記の條項御承諾の上我々代理人へ御申込被下度猶ほ委細は御面會の節御說明可致候
一、百株を一口に別ち一株を壹弗とし百株則ち一口以下の賣買を許さず
二、一口に對し申込と同時に十弗の拂込みをなし一ケ月以內に於て會社より承認狀を發したる際十五弗の証據金を拂込み其後毎月十弗宛拂込みの事
三、申込期日は來る七月二十日迄とす
プリチス、キャナダンツド パルプ、エンド、ペーパー會社
創立事務所
カドバ街三一三
ウエストミンスター街三九
日本人代理
岡本忠雄
內山健次

上等衣服類ジャーゼ製の帽子類キャツプ男子用呉服類
晩香坡市ヘスチングス街三〇九、三一五電話七〇二
クラブド エンステユアート
CLUBB and STEWART
153 Hastings St. Vancouver B.C.

日本人諸君に謹告す
金物類は何でもありますから御入用の節御出被下度候
晩香坡市カドーバ街八、十二〇ヘスチングス街廿三、廿九
ウッド バランス
商會

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St 23to29 Hasting St

弊舘は是迄二十年の間斯術に從事致し居るものなれば技術の艶麗佳美なるは申す迄もなく尙ほ日本人技工を傭ひ入れ特に日本人諸彦の便宜を計り居り候間不相變御引立の程奉願上候
カドバ街十一番二階
ホワイト
眞舘

【第二十】 桃川雪譯演

櫻井庄右衛門殿も共に涙を流して居る表向いては死人の体でムいますから早速に是から早棒を取寄せ庄『サア當平此れへ這入つしやい當『何でムいます庄『何だと云つてに手討になつたのだから此早棒へ這入つて下谷の幡隨院へ葬式するのだ當『左様でムいますか私は此通り壯健でムいますから早棒抔へ這入らんでも宜うムいますブラ〳〵出掛けませう庄『葬式か歩いて往つちや困る何處までも這入つて往かんでは困る當『でも這入り付けませぬ當『誰だつて這入り付けた者はないサア中に這入つて座つてろ當『何うも窮屈でムいます庄『マア〳〵暫くの間だ我慢さつしやい庄『上から蓋をして繩を十文字にかけて庄『部屋の者下谷の幡隨院へ葬禮をするのだ偖り動搖らないやうにソーツと擔いで往け甲『畏りました一其日の葬合に不洋門より致して手代り一人仲間二人したて擔ぎ出した櫻井庄右衛門殿に忍びで御座いまして此へ開いて行く仲間は何も知らないから全く死骸と心得てミシ〳〵ミシ〳〵擔いで往く甲『傳乙『エ甲『どうだいマア櫻井様の仲間であんな威勢の好い當平がとう〳〵昇ふ成つちまつたい乙『だからサ偖り人間も何だな物が出來すると好けねいなあれが悲じい棺や劍神が出來るものだから這麼になつちまつた丙『何うも仕方がねい自業自得だ自分であんな事を持上げたんだから人間は馬鹿だつて乙『馬鹿かな甲『馬鹿だとも馬鹿だからあんな事をするんだ當『ムヽ馬鹿ぢやねえやい甲『オヤ何が馬鹿ぢやねえんだ乙『俺あ何ども旨やあしねい甲『不馬鹿ぢやねいつて乙『乍併が謂う云つたんだ』

隨院の墓地へ之を納め櫻井庄右衛門殿と當平、同人は本堂の其中に居ります住併其處へ出まして住職『サテ、櫻井樣此度の事由御留守居よりの書面で豫め相分つて居りまず上の思召に叶つたる當平殿とやら暫く當山に預り申すやう致す庄『何分どうか宜しく願ひたい住『就きましては寅本伊太郎も下郎の當平もモウ落命致した事でムいますから本人の名前を何と附けましたものでムいませう庄『大きに其邊もある住職何うか宜しい名前を當人へ附けて遣つて下さるやう住職『左様なら斯様致しませう、手前は當山の住職にはなりましたが、俗の時の名前を長兵衛と申しまし

移轉

◉内外食料品一切
◉日本大工道具一切
◉陶磁器竹器類漆器類
◉刀劍類
◉宇治銘茶各種

右卸小賣仕候間各位の御便利の爲日本内地へ御注文品は何品に不限多少を論せず迅速御便利に取扱申候間多少に不拘御用仰付被成下度候

晩香坡市バウエル街三二三三
神戸屋
（電話二四三三 郵函五七九）

大勉強寫眞

ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞舘
Y. ARIKADO STUDIO.
228 Westminster Ave
Vancouver B C

洋酒及日本酒卸し小賣り

ウエストミンスター街とバウエル角電話三八九六
アーキユハート
Cor. Powell St. Westminster Ave

家道具類 カーペット オイルクロース

何でも月拂にて賣捌申候

ウエストミンスター街四一六、四一八（電話七七二）
ハッチングス
家具會社

寫眞

安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカーロルの角（オイシタペイの二階）
エー、サヴアード
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrell Sts.

雜貨竹細工品々

フエアビユー第二街一八二九
橋本商店
M. Hashimoto
Phone 1280 1829 2nd St.

西洋風呂 清潔 叢價
理髪業 萬事 叮寧
市内デユポント街一〇七
速水米太郎

◉英領加奈陀ヴヰクトリア市ドグラス街一一七番地 電話二三五
日本美術雜貨
ガバーメント街一四三八
電話一六二八
日本雜貨食料品販賣
ストア街一六二九
郵函五九一
永野萬藏
ストア街一六二七
電話一〇三四
永野旅館
ボストン滊船會社
加奈陀滊船會社
太平洋滊船會社
切符發賣所
特約
永野商店

◉シアトル通ひ滊船
毎日イーバンス棧橋出帆
電話三〇二四 ウエストミンスター街二二八 土木受負株式會社
切符一手販賣所

◉和洋雜貨食料品一切
エキスプレス
晩香坡市バクエル街二百十三番地
でんわ三五九七
松宮商店

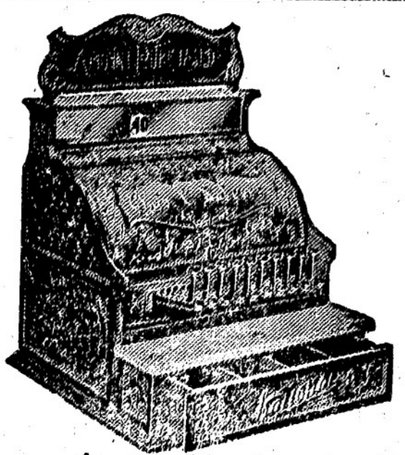
美味の日本米御望みの御方は一スター一印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候

晩香坡ハリス街二四九
日本精米所
持主 根來勝之助
醬油 油油 油油 卸賣
（電話二五四〇 郵函八四九）

極上日本米販賣
◎味噌醬油卸し賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
晩市アレキサンダ街四七四 電話（三五六九）
日加精米所
持主 酒井鶴之助

ANDERSON & WARNOCK
PHONE432 339 Hastings St., City.
受負人及木挽業者の爲めに左の物品精々廉價を以て販賣可致候
▲斧、シヤブル、鋸、鶴嘴金物類一切
▲ストーブ及及び附屬品其他ペンキ油等一切
ヘステングス街三三九
アンダーソン エンドリュー ワーノック店

◉電氣及ビ附屬品
●ガスリン、エンヂン販賣
船舶川電氣物一切
ヘスチングス街三三八
コープエンドソン商會
COPE & SON
335 Hastings St. City.



晩香坡キヤンビー街とカナショナル、キヤシ、レヂスターは既よ盛に日本人諸君よ使用され居候直段は三十弗、四十五弗、五十五弗より有之候御入用の方は左記へ御通知被下度候

エー、エッチ、ウオールブリッヂ
レジスター會社

新聞切拔御持參なれば特別割引致候

（貿捌支配人）

◉和洋雜貨食料品
かまぼこ類製造
卸小賣
並に生魚乾鹽魚類
晩香坡市バウエル街二二六四
前川商店
（電話三七二二郵函三二〇三）
御用の節は多少よ拘はらず電話にて御下命被下候はば早速御屆可申上候

インペリアル
右は極上製わて最新流行形
ベスチング街三二五
タムソン
書翰用紙

▼稻荷すし ▼アイスクリーム ▼氷しるこ ▼氷あづき ▼其他氷一切
ウエストミンスター街
高月庵
（電話エー一二三九）

書籍店

◉洋雜貨食料品
◎電氣及附屬品
●ガスリン、エンヂン販賣
船舶川電氣物一切
ヘスチングス街三三八
コープエンドソン商會
COPE & SON
335 Hastings St. City.

◎各種勞働口周旋
◎滊車滊船旅舘切符販賣
清潔丁寧
バウエル街二三五
松本旅舘

◎滊車滊船旅舘
清潔丁寧
バウエル街二三五
松本旅舘
（でんわピー二四八四）

常に澤山の品物を所有するは本店にてロチイスター、キヤンベル、ラ、バーレツス等諸會社製造のガスリン、エンヂン一手販賣致し候ペンダー街九三六
エー、レページ
A. W. Lepage
936 Pender St.
（電話三二二四）

◉シアトル通ひ滊船
毎日イーバンス棧橋出帆
電話三〇二四 ウエストミンスター街二二八 土木受負株式會社
切符一手販賣所

◉和洋雜貨食料品一切
エキスプレス
晩香坡市バクエル街二百十三番地
でんわ三五九七
松宮商店

極上日本米販賣
◎味噌醬油卸し賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
晩市アレキサンダ街四七四 電話（三五六九）
日加精米所
持主 酒井鶴之助

宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
こぶ付
數の子
着荷大販賣仕候
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三番 郵函五一〇番）

ガスリン機械附屬品 菓子類 煙草類 食料品 其他漁師必要器具一切
スタブストン市
「郵函ドローア二二」
奥山長之助
OKUYAMA & CO.
P.O. Drawer 12 Steveston B.C.

當舘は萬事親切を旨とし各種勞働口の周施滊船滊車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
旭屋旅舘
谷口熊太郎
太太
郵函八八五
でんわ二〇六七

電燈。電線よ關する一切の仕事御一報次第御用相達します
東（ステング街三四電話三九五二）
アクメ氣氣會社
電氣

W. OYA 457 Powell St.
P.O. Box 82 Vancouver B. C.
◉和洋食料品一切
晩香坡市バウエル街四五七
電話二四三五
大屋商店

◉代言 求求めに應ず 日本人諸君の爲めに永き經驗を有すれば特に御便利を計り申すべく候
ペンダー街五二二
（でんわ一七八八）
さりばん事務所
Sullivan Company
Barristers & Solicitors
Rooms 10,11 Pender Chambers
522 Pender St. Phone 1768

◉辯護の求求めに應ず 日本人諸君の爲めに永き經驗を有すれば特に御便利を計り申すべく候
ペンダー街五二二
（でんわ一七八八）
さりばん事務所
Sullivan Company
Barristers & Solicitors
Rooms 10,11 Pender Chambers
522 Pender St. Phone 1768

はり、按腹、按摩、
永治 今般左記の處に於て右の治療開業從事仕り候間何卒御愛顧の程願上候
晩香坡市バウエル街二三六
林旅舘内
九號室
鎌倉與作

本紙（一ケ月 五仙 一ケ年 六弗）
定價（六ケ月 三十五仙 參弗五拾仙）
（郵券代用一割增但一切前金の事）
廣告料
臨時廣告（一行一週間 壹拾仙）
普通廣告（一行一ケ月乃至三ケ月 壹弗 三ケ月乃至六ケ月 壹弗五拾仙 六ケ月以上 貳弗 一時 壹弗）
（但し五面挿入は他頁の倍額とす）
英領加奈陀晩香坡市ゼーア街二十四番
郵函五五〇
發行兼編輯人 熊本繁
The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
P.O. Box 550 Phone 3065
Published by Shigeru Kumamoto